

Determina a contrarre / Vertragsschlussbestimmung			
CIG	ZD23BAFAB7	Numero RDA RDA-Nr.	1002300116
Oggetto Gegenstand	Supporto tecnico e assistenza piattaforma "Risparmio casa" Technische Unterstützung und Betreuung der Plattform "Bausparen"		
RUP EVV	Roberto Fabbri	Data nomina Datum der Ernennung	13.06.2023
Referente tecnico Zuständiger Techniker	Stefano Bonzi		
Settore / Service Area Bereich	COC	Service Nr.	11
CPV (nr. e descrizione) (Nr. und Beschreibung)	72000000-5 Servizi informatici: consulenza, sviluppo di software, Internet e supporto 72000000-5 IT-Dienste: Beratung, Software-Entwicklung, Internet und Hilfestellung		
Criteri ambientali minimi Mindestumweltkriterien	☐ Sì / Ja ☒ No / Nein		
Valore stimato Geschätzter Betrag	Contratto base / Basisvertrag: € 17.800,00 escl. IVA / ohne MwSt. Opzione / Option: € 15.000,00 escl. IVA / ohne MwSt. Totale / Gesamtwert: € 32.800,00 escl. IVA / ohne MwSt.		
Premesse / Prämissen			
Considerato che si rende necessaria l'acquisizione del servizio di supporto tecnico e assistenza per la piattaforma "Risparmio casa"; Festgestellt, dass der Erwerb des Dienstes von technischer Unterstützung und Betreuung der Plattform "Bausparen" erforderlich ist; Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetzes Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen, „Bestimmungen für öffentliche Auftragsvergaben“ Visto il D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii. (Codice dei Contratti Pubblici) e le Linee Guida n. 4 di ANAC per l'affidamento dei contratti pubblici di importo inferiore alle soglie di rilevanza comunitaria; Nach Einsichtnahme in das gesetzvertretende Dekret Nr. 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Kodex der öffentlichen Verträge) und der Leitlinien Nr. 4 von ANAC zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen für Beträge unterhalb der EU-Schwelle; Vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"; Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Zugangsrecht auf Verwaltungsakten“;			

Visto il Regolamento Acquisti per l'affidamento di beni e servizi di importo inferiore alle soglie comunitarie adottate dal Consiglio di Amministrazione di Informatica Alto Adige S.p.a. in data 11.09.2019;

Nach Einsichtnahme in die Erwerbsregelung für die Vergabe von Gütern und Dienstleistungen für einen Betrag unterhalb der EU-Schwelle, die vom Verwaltungsrat von Südtiroler Informatik AG am 11.09.2019 angenommen wurde;

Preso atto che non si ricorre agli strumenti messi a disposizione dalla Centrale di Committenza Provinciale (ACP) o da Consip per l'acquisizione del servizio oggetto della presente determinazione;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass bei der Abwicklung des gegenständlichen Einkaufs nicht auf die von der Auftragszentrale der Provinz (AOV) oder von Consip zur Verfügung gestellten Mittel zurückgegriffen wird;

Dato atto che è stato consultato il seguente operatore economico Finova di Schwenbacher Werner & Co. SAS.

Folgende Wirtschaftsteilnehmer wird konsultiert Finova des Schwenbacher Werner & Co. KG.

Valutata la proposta economica dell'operatore economico congrua sotto il profilo tecnico, in quanto soddisfa tutte le esigenze dell'Amministrazione, nonché sotto il profilo economico, in linea con i precedenti acquisti formalizzati dall'Amministrazione nonché con le quotazioni medie del mercato di riferimento;

Das Angebot des Anbieters wird als geeignet bewertet, es entspricht den technischen und wirtschaftlichen Anforderungen der Verwaltung und ist konform mit den vorherigen von der Verwaltung getätigten Einkäufen, sowie mit den durchschnittlichen Preisen des Bezugsmarktes.

Vista la relazione del RUP sotto riportata;

Nach Einsichtnahme in den nachfolgenden Bericht des EVV;

Relazione del RUP / Bericht des EVV

La piattaforma "Risparmio casa" consente la gestione, da parte delle banche convenzionate e di ASSE, delle richieste di Mutuo Risparmio Casa da parte dei cittadini che ne hanno i requisiti.

SIAG, in qualità di partner informatico di ASSE/ASWE, gestisce il servizio "Risparmio CASA". La piattaforma, realizzata e mantenuta dal fornitore esterno Finova, supporta le banche convenzionate attraverso un flusso di lavoro basato su web per consentire l'elaborazione amministrativa delle pratiche Risparmio Casa fino al rimborso del prestito.

La piattaforma software, localizzata nell'infrastruttura SIAG, comprende la memorizzazione dei dati in un database, la modifica/informazione controllata da autorizzazione, l'elaborazione computerizzata delle scadenze, lo scambio di dati con il servizio di riscossione dell'Alto Adige tramite la piattaforma stessa.

La piattaforma necessita di manutenzione, aggiornamento e supporto degli utenti. È inoltre necessario prevedere dei pacchetti opzionali aggiuntivi per lo sviluppo di evoluzioni del software previste e richieste dal cliente, in particolare l'integrazione della firma digitale automatica e della protocollazione.

Essendo Finova, produttore, unico fornitore e manutentore, come da dichiarazione di esclusività, si procede ad affidare l'acquisto in oggetto allo stesso.

Die Plattform "Bausparen" ermöglicht den konventionierten Banken und der ASWE die Verwaltung der Anträge auf Bauspardarlehen von Bürgern, die die Voraussetzungen erfüllen.

SIAG, als IT-Partner der ASSE/ASWE, verwaltet den Dienst "BAUSPAREN". Die von dem externen Anbieter Finova realisierte und gewartete Plattform unterstützt die vertragsgebundenen Banken über einen webbasierten Workflow bei der administrativen Bearbeitung von Bauspardarlehensanträgen bis hin zur Rückzahlung des Darlehens.

Die in der SIAG-Infrastruktur angesiedelte Softwareplattform umfasst die Datenspeicherung in einer Datenbank, die autorisierungsabhängige Bearbeitung/Informationsabfrage, die computergestützte Bearbeitung von Fälligkeiten und den Datenaustausch mit den Südtiroler Einzugsdiensten über die Plattform.

Die Plattform erfordert Wartung, Aktualisierung und Benutzerbetreuung. Für die Entwicklung geplanter und vom Kunden gewünschter Softwareentwicklungen, insbesondere für die Integration automatischer digitaler Unterschriften und Protokolle, sind zusätzliche optionale Pakete erforderlich.

Da der Hersteller Finova gemäß der Exklusivitätserklärung der einzige Lieferant und Wartungsdienstleister ist, wird diesem der betreffende Einkauf zugewiesen.

Testo tradotto in tedesco con l'ausilio di tool per traduzione automatica/ Text wurde mit maschinellen Übersetzungswerkzeugen ins Deutsche übersetzt

Sicurezza e Privacy / Sicherheit und Privacy

☒	Il contratto <u>non determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679. Der Auftragnehmer bekommt durch diesen Vertrag <u>nicht die Möglichkeit</u>, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen.
☐	Il contratto <u>determina</u> per la ditta incaricata la possibilità di venire a conoscenza di dati personali ai sensi del D.lgs. 196/2003 e del Reg. (UE) 2016/679, relativamente ai seguenti titolari: Der Auftragnehmer <u>bekommt</u> durch diesen Vertrag die Möglichkeit, in personenbezogene Daten gemäß GvD 196/2003 und Verordnung (EU) 2016/679 Einsicht zu nehmen, dessen Rechtsinhaber folgende sind: È quindi necessaria la nomina della ditta quale responsabile esterno del trattamento. Die Ernennung der Firma als externer Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist daher notwendig.

Verifica costi per la sicurezza - Necessità DUVRI Kontrolle der Sicherheitskosten - Notwendigkeit des DUVRI

☒	In considerazione della natura della prestazione / fornitura / servizio oggetto della presente procedura, <u>non sussiste</u>, ai sensi dell'art. 26, co. 3 bis del D.lgs. 9 aprile 2008 n. 81, l'obbligo di procedere alla predisposizione del Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (c.d. DUVRI). In Hinblick auf die Eigenschaft der Dienstleistung bzw. Lieferung, Gegenstand dieses Verfahrens, wird erklärt, dass <u>keine Pflicht besteht</u>, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI), laut Art. 26, Absatz 3 bis des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81 vorzubereiten.
☐	Ai sensi dell'art. 26 del D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81, <u>è stato redatto il "Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenze"</u> (DUVRI), con riferimento ai rischi specifici da interferenza presenti nei luoghi in cui verrà espletato l'appalto e con l'indicazione delle misure per eliminare o, ove ciò non sia possibile, ridurre al minimo i rischi da interferenza, nonché dei relativi costi. In Hinblick auf die Risiken von spezifischen Interferenzen, welche im Ort, wo die Arbeiten durchgeführt werden, vorkommen, <u>wurde gemäß Art. 26 des Gesetzesvertr. Dekrets 9. April 2008, Nr. 81, das Dokument für die Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) verfasst</u>, mit Angabe der Maßnahmen, um die Risiken durch Interferenzen, womöglich, zu beseitigen oder sie auf das mindeste zu reduzieren, sowie mit Angabe der entsprechenden Sicherheitskosten.
☐	Necessità di indicare aree e ambienti interni e/o esterni in cui l'esecutore deve svolgere l'attività. Es besteht die Notwendigkeit, interne und/oder externe Bereiche oder Räumlichkeiten zu benennen, an welchen der Auftragnehmer seine Tätigkeit ausführen soll.
☐	Necessità di dichiarare che gli ambienti nei quali devono effettuarsi le attività sono liberi da persone e cose ovvero che in ogni caso lo stato attuale degli ambienti è tale da non impedire l'avvio e la prosecuzione dell'attività. Es besteht die Notwendigkeit zu erklären, dass die Bereiche, in welchen die Tätigkeiten auszuführen sind, frei von Personen und Gegenständen sind, bzw. dass in jedem Fall der aktuelle Zustand der Bereiche kein Hindernis für den Beginn und die Weiterführung der Tätigkeit darstellt.

Determinazione importo CIG / Festlegung der Betrages CIG

	Nr.	Euro
Contratto base / Basisvertrag (senza IVA - ohne MwSt.)	1	17.800,00

Proroga del contratto base / Verlängerung des Basisvertrages		-	-
Altre opzioni / Andere Optionen		1	15.000,00
Importo totale CIG / Gesamtbetrag CIG			32.800,00
Descrizione Beschreibung	Quantità Menge	Prezzo unitario Einheitspreis	Totale Gesamtpreis
Assistenza tecnica e supporto della piattaforma Technische und plattformbezogene Unterstützung	3 anni	4.800,00	14.400,00
Aggiornamento del sistema operativo/database Betriebssystem-/Datenbank-Update	40 h	85,00	3.400,00
Integrazione con il sistema di firma digitale L-Care, ProxySign – OPZ Integration mit dem digitalen Signatursystem von L-Care, ProxySign – OPZ	1	15.000,00	15.000,00
Prezzo complessivo (senza IVA) / Gesamtpreis (ohne MwSt.)		32.800,00	
Durata del contratto Dauer des Vertrages	36 mesi dalla data indicata nel verbale di avvio 36 Monate ab dem im Gründungsbericht angegebenen Datum		
Finanziamento / Finanzierung			
Programma annuale Jahresprogramm		☒ Sì / Ja ID: ITS011 2023 Da prevedere in JP (24/25/26)	☐ No / Nein
☐	Finanziato da SIAG von SIAG finanziert		
☐	Coperto da incarico specifico Abgedeckt durch spezifischen Auftrag		
Informazioni sulla fatturazione - Angaben bezüglich der Rechnungsstellung			

Modalità di fatturazione Art und Weise der Rechnungsstellung	Assistenza tecnica e supporto della piattaforma: ☒ Trimestrale posticipato Aggiornamento del sistema operativo/database: ☒ a consumo Integrazione con il sistema di firma digitale L-Care, ProxySign – OPZ: ☒ a consumo Technische Hilfe und Unterstützung der Plattform: ☒ Vierteljährlich im Nachhinein Betriebssystem/Datenbank-Update: ☒ Nach Verbrauch Integration mit dem digitalen Signatursystem von L-Care, ProxySign - OPZ: ☒ Nach Verbrauch			
Assegnazione costi / Kostenzuweisung				
Numero piano Nummer Plan	Centro di costo Kostenstelle	Conto Konto	%	Importo fisso Fixbetrag
C-058-3 / P004	10SA0011	E210012300	100,00	
Informazioni sulla procedura di scelta del contraente Angaben bezüglich der Wahl des Vertragsnehmers				
Motivazione della scelta / Begründung der Wahl				
L'acquisto in oggetto è affidato nel pieno rispetto dei principi enunciati all'art. 1, comma 2, della L.P. 16/2015 e all'art. 30 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.. In particolare, l'affidamento garantisce la qualità delle prestazioni e la procedura si svolge secondo i criteri generali di economicità, efficacia, tempestività e correttezza, nonché di libera concorrenza, non discriminazione, trasparenza, proporzionalità e pubblicità. Der gegenständliche Ankauf wurde unter Einhaltung der in Art. 1 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 30 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 angeführten Prinzipien durchgeführt. Insbesondere garantiert der Auftrag die Qualität der Dienstleistung und das Verfahren erfolgt gemäß den allgemeinen Kriterien der Wirtschaftlichkeit, Effektivität, Rechtzeitigkeit und Richtigkeit, sowie der freien Konkurrenz, Nichtdiskriminierung, Transparenz, Verhältnismäßigkeit und Öffentlichkeit.				
Procedura seguita per la scelta del contraente Beschreibung des Angewandten Verfahrens für die Wahl des Vertragsnehmers				
☐ Procedura Aperta <u>ex art. 60 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Offenes Verfahren gemäß Art. 60 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura Ristretta <u>ex art. 61 D.lgs. 50/2016 e s.m.i.</u> <i>Beschränktes Verfahren gemäß Art. 61 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sopra soglia UE ex art. 25 L.P. 16/2015 e art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. <i>Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung oberhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 25 Landesgesetz 16/2015 und Art. 63 Gesetzesvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen</i> ☐ Procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara sotto soglia UE <u>ex art. 63 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.</u>				

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung der Ausschreibung unterhalb der EU-Schwelle gemäß Art. 63 Gesetzvertr. Dekret 50/2016 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen

☒ Affidamento diretto ex art. 26, comma 2 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi fino a € 40.000,00);

Direktvergaben gemäß Art. 26 Abs. 2 Landesgesetz 16/2015 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge bis zu € 40.000,00)

☐ Affidamento diretto ex art. 51 D.L. 77/2021 convertito con modificazioni da L. n. 108/2021 (importi da € 40.000,00 fino a € 139.000,00);

Direktvergaben gemäß Art. 51 Gesetzdekret 77/2021 Ergänzungen mit Änderungen vom Gesetz Nr. 108/2021 (Beträge von € 40.000,00 bis zu € 139.000,00)

☐ Affidamento diretto previa consultazione di almeno tre operatori economici ex art. 26, comma 4 L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 139.000,00 a € 150.000,00);

Direktvergaben nach Anhörung von mindestens drei Unternehmen gemäß Art. 26, Absatz 4 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änderungen und Ergänzungen (Beträge von € 139.000,00 bis € 150.000,00)

☐ Procedura negoziata / RDO con invito di almeno 5 operatori economici ex art. 26, comma 6, L.P. 16/2015 s.m.i. (importi da € 150.000,00 alle soglie comunitarie):

Verhandlungsverfahren bzw. RDO mit Einladung von mindestens 5 Unternehmen gemäß Art. 26 Landesgesetz 16/2015 u. nachtr. Änd. und Erg. (Beträge von € 150.000,00 bis zur EU-Schwelle)

☐ Adesione a Convenzione / Contratto quadro ex artt. 21 ter L.P. 1/2002, art. 5 e 38, comma 2, L.P. 16/2015 e art. 1, comma 512, L. 208/2015:

Beitritt zu Konventionen bzw. Rahmenvereinbarungen gemäß Art. 21 ter Landesgesetz 1/2002, Art. 5 und 38, Absatz 2 Landesgesetz 16/2015 und Art. 1, Absatz 512 Gesetz 208/2015

☐ Procedura svolta in delega dalla Centrale di Committenza (ACP)

Von der Auftraggeber-Zentrale (ACP) im Auftrag durchgeführtes Verfahren

**Portale telematico
Internet-Portal**

☐ MEPAB

☐ MEPA / CONSIP

☒ SICP

☐ Altro Anderes:

Operatori economici / Wirtschaftsteilnehmer

Denominazione Bezeichnung	P.IVA MwSt.	C.F. St. Nr.	Sede Legale Rechtsitz	PEC ZEP	Referente Ansprechpartner
Finova des Schwienbacher Werner & Co. KG	02969740212	02969740212	Via Ferner,15 39010 San Martino in Passiria (BZ)	finova@legal mail.it	Werner Schwienbacher

Il Direttore Generale Der Generaldirektor
DETERMINA / BESTIMMT

- Di autorizzare, per i motivi di cui in premessa, l'acquisto di supporto tecnico e assistenza per la piattaforma "Risparmio casa" mediante Richiesta di Offerta e successivo contratto, alle condizioni contenute nella presente determinazione, per un importo di € 17.800,00 Iva esclusa. L'importo complessivo del contratto, incluse le opzioni, è pari ad € 32.800,00 Iva esclusa.

Aus den in der Prämisse genannten Gründen den Erwerb von von Technische Unterstützung und Betreuung der Plattform "Bausparen" mittels Angebotsanfrage und anschließendem Vertrag zu den in der vorliegenden Bestimmung enthaltenen Bedingungen für einen Betrag von € € 17.800,00 zu genehmigen. Der Gesamtbetrag des Vertrags, einschließlich der Optionen, beträgt 32.800,00 €, ohne MwSt.

- Di procedere con le attività necessarie per l'indizione, la gestione e l'aggiudicazione della procedura e a tal fine, di nominare Simone Venturin in qualità di Autorità di gara.

Mit den für die Ausschreibung, die Abwicklung und die Vergabe des Verfahrens erforderlichen Tätigkeiten vorzunehmen und zu diesem Zweck Simone Venturin als Ausschreibungsbehörde zu ernennen.

Allegati / Anlagen	
☒	Dichiarazione sul rispetto degli obblighi di cui all'art. 1 comma 450 della L. 296/2006, per gli acquisti di beni e servizi. Erklärung bezüglich der Verpflichtungen laut Art. 1, Absatz 450 des Gesetzes 296/2006, für den Ankauf von Gütern und Dienstleistungen.
☒	Dichiarazione sostitutiva ex art. / Ersatzerklärung gemäß Art. 5 L.P. Nr. 17/1993 e artt. / und Art. 46 e/und 47 del/des D.P.R nr.445/2000
☒	ricevuta CIG. CIG-Quittung
☐	Analisi di mercato: offerte delle ditte. Marktanalyse: Angebote der Firmen.
☐	Verifiche su CONSIP e MEPA CONSIP und MEPA Überprüfung (screenshot)
☐	DUVRI
☒	Capitolato tecnico e relativi allegati Technisches Leistungsverzeichnis und dazugehörige Anlage
Responsabile Unico Procedimento Verfahrensverantwortlicher Alfredo Iellici	
Responsabile Finance Leiter Finance Irsara Felix	
Autorizzazione / Genehmigung	
Direttore Generale Generaldirektor Gasslitter Stefan	

Il presente acquisto necessita di approvazione del C.d.a / Dieser Ankauf erfordert die Genehmigung des Verwaltungsrates:

☐ SI / JA

☒ NO / NEIN